

TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO, NUBADO O NIEBLA MATINAL
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA 20,7 grados C. a las 14 horas.
MINIMA 14 grados C. a las 4 horas 35 minutos.
El sol saldrá a las 6 horas 48 minutos, y se pondrá a las 18 horas 32 minutos.— La Luna saldrá a las 28 horas 58 minutos, y se pondrá a las 7 horas 47 minutos (día 12).
BASE: Cuarto menguante el día 17.

LA NACION

AÑO XLI — MIERCOLES 11 DE SEPTIEMBRE DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: \$ 30 — N.º 14.525

EDICION DE 16 PAGINAS

CRONICA Págs. 1, 2, 3, 7
REDACCION 4
POLITICA 5
VIDA SOCIAL 7
CABLES 8
PROVINCIALES 15
DEPORTES Págs. 11 y 12
REPICA 14
TEATROS 15 y 16
COMERCIO 16
ECONOMICOS 16
MAGAZINE 18

Con el Jefe del Estado y su esposa



La señorita Gladys Zender, "Miss Universo", fue recibida ayer a las cuatro y media de la tarde por el Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez, y esposa, señora Graciela Letelier de Ibáñez, con quienes departió durante media hora.

Rebajado en \$ 282 el kilo de té; el nuevo precio rige desde hoy

La SAP vigilará el estricto cumplimiento en el comercio

A 840 PESOS EL KILO EN LOS ALMACENES

Por resolución del Ministerio de Economía, el precio del té será rebajado en \$ 282 por kilo en su venta al detalle a contar de hoy.

En un comunicado emitido ayer, el Ministerio de Economía expresa:

Una rebaja cercana al 23 por ciento, o sea, de casi una cuarta parte de su valor actual, experimentará el precio del té a partir de la publicación del correspondiente Decreto que así lo dictamina —el 1.061, que aparece en el "Diario Oficial" de hoy.

En efecto, considerando que los precios de venta de los artículos de primera necesidad deben corresponder a los reales valores de adquisición en sus mercados de origen y que el precio del té corriente de acuerdo con sus facturas de compras en

PARENTESIS DE FIESTA



El personal de LA NACION hizo ayer tarde un alto durante su labor cotidiana y por espacio de una hora suspendió el ritmo de su trabajo para recibir a Gladys Zender, quien en compañía de su señor padre, don Eduardo Zender, de los representantes de Max Factor, hermanos Rabie, de Her-

nán Liberona, de Catalina y otros acompañantes, nos trajo con su grata visita el encanto de su juvenil belleza. Alternó con los altos jefes y personal de la Empresa y durante el paréntesis de fiesta que se vivió en esta casa, la joven y hermosa Miss Universo, derrochó simpatía

y gracia en su charla y posó con gentileza frente a las cámaras de nuestros reporteros gráficos. Relató sus emociones en el gran concurso de Long Beach y tuvo finas palabras de agradecimiento para las atenciones recibidas durante su estadía en el país.

En el grabado aparece en compañía de la esposa del Consejero don José Ramsay, señora Olga A. de Ramsay; del presidente del Consejo de LA NACION, don Francisco San Cristóbal Jarpa; del Director, don Manuel Zamorano H., y del Subdirector, don Raúl Ferrada Fuentes.

(A LA PAGINA 2, N.º 22)

HOMENAJE A LA PATRIA RENDIRA EL ROTARY CLUB

Con motivo de la próxima celebración del 147.º aniversario de la Independencia Nacional, el Rotary Club de Santiago que preside don Enrique Curti Canobbio, dedicará su sesión semanal de hoy a rendir homenaje a la Patria.

Con este motivo asistirán Ministros de Estado, representantes de los Poderes Legislativo y Judicial, Jefes de las Fuerzas Armadas, miembros del Cuerpo Diplomático y otras altas autoridades. El discurso central de homenaje será desarrollado por el ex presidente del Club Rotario, don Eduardo Benavente Garcés.

"Miss Universo" fue recibida por el Presidente de la República

Gladys Zender, "Miss Universo", sobriamente vestida con un traje sastre gris y sombrero tipo "Grace Kelly", visitó el palacio de la Moneda ayer a las cuatro y media de la tarde. Fue recibida por el Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, quien estaba en compañía de su esposa, señora Graciela Letelier de Ibáñez, su hija Margarita y su nieta Margarita Koch. También se encontraba presente el Ministro Secretario General de Gobierno, don Mario Ciudad Vázquez.

—Usted representa a toda Latinoamérica —le dijo el Presidente a la señorita Zender, al recibirla, y agregó: Le ruego que se sienta en Chile como en su casa.

La señorita Zender, que iba acompañada de su padre, el industrial peruano don Antonio Zender, preguntó más adelante a S. E., cuántos niños tenía.

—Doce —respondió S. E.— Y doña Graciela, agregó: —Y dos biznietos.

El Excmo. señor Ibáñez, quien se encontraba de uniforme, al despedirse de "Miss Universo", le dijo: —Me alegra que vaya, usted a

Europa, pues la mujer Latinoamericana estará bien representada.

Después de visitar al Presidente de la República, la señorita Zender fue recibida por los Ministros del Interior, general Horacio Arce, y por el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Osvaldo Sainte-Marie.

JORGE MARDONES, ELEGIDO PRESIDENTE DE LA UNION MUNDIAL DE ARQUITECTOS

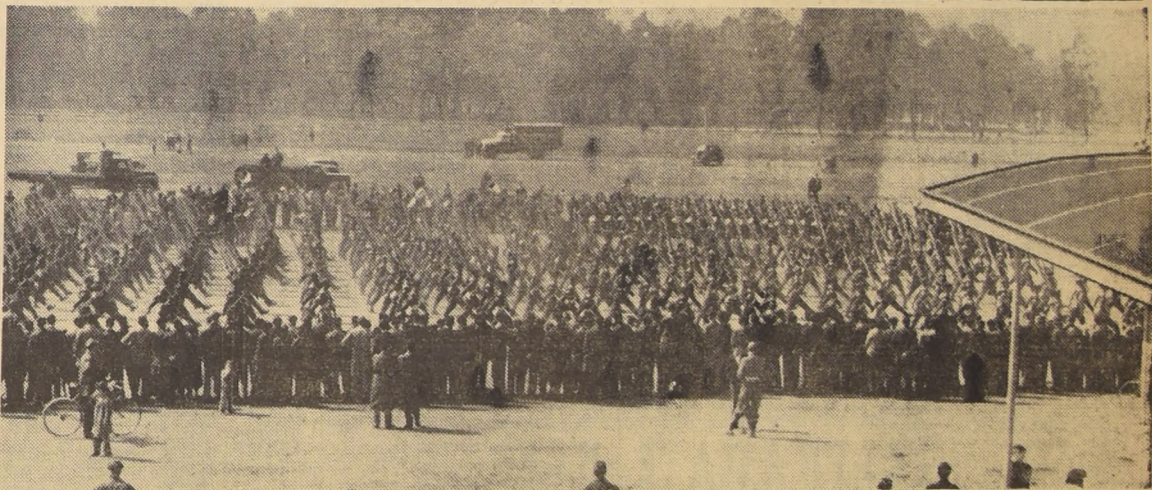
En la Quinta Asamblea de la Unión Internacional de Arquitectos, celebrada en París entre el 3 y 7 de este mes, fue elegido presidente, por unanimidad, el arquitecto chileno señor Hector Mardones Restat, Decano de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Chile.

En la actualidad, el señor Mardones Restat es Decano de la Facultad de Arquitectura, desde 1948, en un cuarto período consecutivo.

La Unión Internacional de Arquitectos, conocida también por las iniciales U. I. A., es un organismo gremial internacional nacido después de la guerra mundial última, en un esfuerzo de los arquitectos para cooperar en la reconstrucción del mundo, a través de estudios en común de los grandes problemas de la Arquitectura y del Urbanismo, de una mejor orientación en la formación de los arquitectos, a través de intercambio de experiencias profesionales y, en general, de todos los problemas y planteamientos de la Arquitectura y Urbanismo en relación con el bienestar del hombre y del grupo social.

Apreciándola en su verdadera (A LA PAGINA 2, N.º 24)

Preparación de la Parada en el Parque Cousiño



En el Parque Cousiño se inició ayer el entrenamiento preliminar de la presentación que harán las tropas de las tres armas de la Defensa Nacional en la tradicional Parada Militar del 19 de septiembre. Seis mil hombres del Ejército practicaron durante cuatro horas su presentación, demostrando excelente estado de preparación física, disciplina y mar-

cialidad. Los ejercicios fueron presenciados por el Ministro de Defensa Nacional, general de División don Adrían Barrientos Villalobos; el Comandante en Jefe del Ejército, general don Luis Vidal Vargas; el Jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, general don René Vidal Merino; el Jefe de la Guarnición de Santiago, general don Oscar Yzurrieta Mo-

lina; altos jefes del Ejército y numeroso público. Las tropas desfilaron en unidades compactas de armas, con una banda común, presentación impresionante que constituirá una novedad y que acortará considerablemente el tiempo de la Revista Militar. El grabado muestra al escuadrón de Infantería pasando frente a las tribunas.



LIBRE

TAXIMETROS ENTREGA INMEDIATA

Disponibilidad limitada

FACILIDADES DE PAGO

ALBERTO HERMAN L.

157 — ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS — 157

MEJOR DE SALUD MINISTRO O'RYAN

El doctor de S. E., coronel Miguel Rentería, por encargo del Jefe del Estado, visitó ayer, en su lecho de enfermo en el Hospital de Carabineros, al Ministro del Interior, Vicealmirante don Francisco O'Ryan.

Ferrocarriles redujo en 45 o/o fletes del cemento para favorecer a la construcción

También fue reducido el flete de la madera en el país

Carne frigorizada deberá consumirse en los cuarteles y en los hospitales

Durante una hora y diez minutos estuvo reunido ayer al mediodía el Consejo de Gabinete, bajo la presidencia del Jefe del Estado, según informó el Ministro Secretario General de Gobierno, don Mario Ciudad Vázquez.

Al Consejo asistieron todos los Ministros de Estado, con excepción del titular de Interior, vicealmirante O'Ryan, quien se encuentra enfermo, hospitalizado en el Hospital de Carabineros.

El Presidente, Excmo. señor Ibáñez, al iniciarse el Consejo lamentó profundamente la enfermedad del señor O'Ryan e informó que

era reemplazado por el de Economía, general don Horacio Arce.

Al dar a la prensa la versión oficial de lo tratado en el Consejo de Gabinete, el Ministro Secretario General de Gobierno, don Mario Ciudad, dijo que se había preocupado de diversos asuntos administrativos y, entre ellos, el que dice relación con el problema de la carne. Dijo que se había acordado aconsejar el consumo de carne frigorizada en servicios dependientes del Estado, como cuarteles, hospitales y colegios.

La Empresa de Ferrocarriles del Estado acordó aplicar fuertes rebajas en los fletes de cemento desde los centros productores hacia los de consumo, con el objeto de favorecer el desarrollo de la industria de la construcción.

Estas rebajas se harán en la siguiente forma:

De acuerdo con los nuevos fletes de cemento que comenzaron a regir el 5 del actual, el transporte de un saco desde Polpaico a Santiago, será de \$ 28,40; a Rancagua, \$ 87; a San Fernando, \$ 69,70; a Curicó, \$ 95,20; a Talca, \$ 120,70; a Linares, \$ 138,60; a Chillán, \$ 164,10; a Concepción, \$ 207,40; a Los Angeles, \$ 202,30; y a Mulchén, \$ 210.

Desde La Calera, el transporte de cada saco de cemento, será de \$ 45,50 a Mapocho; \$ 77,60 a Rancagua; \$ 100,50 a San Fernando; \$ 115,80 a Curicó; \$ 141,30 a Talca; \$ 154,10 a Linares; \$ 182,10 a Chillán; \$ 217,80 a Concepción; \$ 21,80 a Los Angeles; y \$ 220,40 a Mulchén.

Esas rebajas serán por carros completos, pudiendo transportar cada carro un término medio de 760 sacos.

Junto con esta rebaja, existe otra anterior que favorece a los embarques de madera, especialmente a aquellos de tipo popular, destinada a fomentar la construcción de viviendas de esta misma clase.

Dijo Ministro de Educación:

Año escolar se prolongará si continúan paros estudiantiles

Sólo 100 días efectivos de clases han tenido escolares hasta agosto

El Ministro de Educación Pública, Vicealmirante don Manuel Quiriquín Oyarzun, interrogado por LA NACION sobre el paro de los estudiantes dijo que "era una lamentable situación que no condujera a nada positivo". Luego señaló que mientras los profesores siguen sosteniendo discusiones de asambleas, y los jóvenes van por las calles en desordenado espectáculo, continúa transcurriendo el año, y hasta el 30 de agosto pasado, ya sólo el equivalente a 100 días efectivos de clases. Esto representa menos del 70 por ciento de la actividad escolar normal.

El Ministro de Educación precisó que si esta situación prosigue habrá necesidad de prolongar el año escolar hasta terminar con los programas de los establecimientos, a fin de recuperar el tiempo perdido por los estudiantes en paros ilegales.

ACTIVIDAD ESCOLAR DE AYER. La mayoría de los niños de Santiago funcionaron normalmente ayer, a las cuales asistieron como de costumbre las alumnas, a pesar de las instrucciones impartidas por la Federación de Estudiantes de Chile, que ordenó

Severas restricciones deberá practicar el Ministerio de Defensa

La vuelta al país de todos los peneros de las Fuerzas Armadas que cumplen misiones en el extranjero se estaría estudiando, según fuentes dignas de confianza, como medida indispensable para hacer frente a la reducción de gastos en el Presupuesto del Ministerio de Defensa Nacional. Además, se contemplaría la suspensión de las misiones militares en El Salvador, Colombia y Ecuador, y de los becados en las diversas escuelas de Europa, y los Estados Unidos.

Estas decisiones del Alto Mando implicarían la ausencia de Chile de las actividades que, en relación con problemas militares, navales y de aviación, desarrollan los organismos de las Naciones Unidas y de la Junta Interamericana de Defensa. Se estudia la fórmula para evitar que las becas concedidas a nuestro país por Institutos Armados extranjeros no vuelvan a ser otorgadas, se piensa, además, que la preparación del personal técnico dependiente del Ministerio de Defensa, en cuanto sea posible, quede exclusivamente entregado a especialistas chilenos. Naturalmente, estas medidas desvirtuarán a Chile de los avances que en este campo experimentan otros países dedicados a la aplicación de nuevos procedimientos y sistemas en la ciencia militar.

En la vuelta al país de todos los peneros de las Fuerzas Armadas que cumplen misiones en el extranjero se estaría estudiando, según fuentes dignas de confianza, como medida indispensable para hacer frente a la reducción de gastos en el Presupuesto del Ministerio de Defensa Nacional. Además, se contemplaría la suspensión de las misiones militares en El Salvador, Colombia y Ecuador, y de los becados en las diversas escuelas de Europa, y los Estados Unidos.

LECTURAS EJEMPLARES
para niños, niñas, jóvenes y adultos
140 títulos diferentes

Ejemplar... \$ 220.-
5 Ejemplares... 1.000.-
10 Ejemplares... 1.900.-
REEMBOLSO

IMPRESION-LIBRERIA COLON
COMPAÑIA 1407-STGO.
POR MAYOR: STGO. DOMINGO 4645

GOCER DE LAS EXÓTICAS NOCHES DEL TRÓPICO...

A bordo de los modernos "SANTA" de Grace Line, las noches del trópico adquieren un renovado encanto. El calor es más suave con la brisa marina y las comodidades de a bordo hacen que "se mire" la zona tórrida, sin estar propiamente dentro de ella. Viaje también entre los puertos chilenos, con tarifas moderadas, en los modernos "SANTA" de Grace Line.

GRACE LINE

CONSULTE SOBRE PASAJES A GRACE Y CIA. (Chile) S. A. Morandé 315, Santiago. Fono 63141 Plaza Sotomayor, Valparaíso. Fono 7921.

Apenas se ha cumplido la tercera parte del programa escolar

un paro por 48 horas, a contar desde ayer. De los once liceos el N.º 6, de San Miguel; a los demás planteles los alumnos no concurrirán a clases, según se informó en esos planteles a LA NACION.

Por otra parte, el paro de 24 horas, decretado por la Federación de Estudiantes de la Universidad Técnica del Estado, se hizo efectivo sólo en la Escuela de Ingenieros Industriales, y en el Instituto Pedagógico Técnico.

Los alumnos de la Escuela de Artes y Oficios, desde el 7 al 23 del presente, se encuentran en vacaciones. Por este motivo, el movimiento no afecta a este establecimiento.

PARO DE HOY. En la Federación de Estudiantes de Chile, se informó que hoy se realizará un nuevo paro general de estudiantes universitarios, secundarios, normalistas, comerciales, técnicos, vespertinos y nocturnos. A las 10 horas proyectan realizar una concentración en la Plaza Vicuña Mackenna, siempre que obtengan el permiso correspondiente.

El paro de hoy afectará a 13.118 alumnas, y a 12.658 alumnos, lo que hace un total de 25.776 escolares de Santiago, incluyendo al Liceo Experimental "Manuel de Salas", que pertenece a la Universidad de Chile.

EL PARO EN PROVINCIAS. En la Dirección General de Educación Secundaria se informó que los siguientes liceos de provincias no funcionaron por la inasistencia del alumnado que declaró un paro de 48 ho-

Con una velada en la Universidad se inicia celebración del Día de México

El Instituto Chileno-Mexicano de Cultura, que preside el señor Guillermo Gandarillas, ha programado diversos actos para celebrar el Aniversario Nacional de México. El programa se inicia esta tarde, a las 8 horas, en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile, con una disertación del Académico de la Lengua, señor Augusto Iglesias sobre "México y los mexicanos".

El viernes 13, en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile, disertará el profesor Dr. Alejandro Lipchitz sobre "Nuevas del país de los Mayas", con proyecciones y fotografías del señor Gerardo Sol, y películas en colores, realizadas y proporcionadas por el Dr. Juan Westendorp.

En un Foro se trazarán planes para aprovechamiento de la energía solar

La reunión se efectuará en Instituto de Investigaciones Tecnológicas

Entre las numerosas investigaciones que está realizando el Centro Universitario de la Zona Norte dependiente de la Universidad de Chile, ha sido el aprovechamiento de la energía solar. En esta oportunidad se discutirá y se trazarán planes de trabajo de cada grupo que desea investigar, a fin de evitar interferencias o duplicidad de tareas y aumentar los esfuerzos de todos para buscar el mayor y más fructífero provecho de las provincias próximas en que se cuenta con una irradiación solar intensa y abundante durante todo el año.

LA QUÍMICA HOY EN ITALIA, TRATA MAÑANA PROFESOR G. MARINI

Mañana a las 19 horas, en el Salón de Conferencias del Instituto Chileno-Italiano, Huérfanos 1828, el profesor Giovanni Marini Brestolo, dará una conferencia sobre "la química de hoy en Italia".

El conferenciante es jefe del departamento de Bioquímica del Instituto de Sanidad de Roma, de donde tiene amplia experiencia de química de esta capital.

PULMAI-PULMAI-PULMAI-PULMAI
PULMAI
PULMAI PULMAI PULMAI
EL NUEVO PLATO DE PRIMAVERA DE MERVILLES
BLANCO ENCALADA 2116-FONO 93323

ULTIMOS 4 DIAS
\$3.900.-

UN FINO CORTE DE CASHMIR MAS 2 CORTES DE REGLO A CADA COMPRA EN ATENCION, SANTIAGO Y PROVINCIAS con el objeto de terminar rápidamente toda nuestra existencia, ahora liquidamos casimires a cualquier precio. NO SE QUEDA SIN COMPRAR

HOTEL ALAMEDA, frente a Estación Central POR EXPOSICION.



Don Guillermo Pérez de Arce deja Superintendencia del C. Bomberos

Una comisión del Directorio del Cuerpo de Bomberos de Santiago, presidida por don Guillermo Pérez de Arce, que hasta hace poco desempeñaba el cargo de Superintendente de la benemérita institución, para expresarle el pesar con que el Cuerpo de Bomberos ve el traslado de don Guillermo Pérez de Arce a un cargo de tanta importancia en forma tan abrupta y distinguida.

El carácter indeclinable que Ud. quiso dar a esa renuncia y el riesgo que en su nombre formularon don Luis Felipe Lazo para que se accediera a sus deseos fueron indudablemente los motivos que obligaron, finalmente, al Directorio a aceptarla.

El carácter indeclinable que Ud. quiso dar a esa renuncia y el riesgo que en su nombre formularon don Luis Felipe Lazo para que se accediera a sus deseos fueron indudablemente los motivos que obligaron, finalmente, al Directorio a aceptarla.

LISTO PARA ENTRAR EN FUNCIONES EL SERVICIO NACIONAL DEL EMPLEO

Una intensa y activa labor ha realizado durante estos últimos cinco meses la Oficina de Coordinación de la Dirección General del Trabajo, bajo la dirección del ex-gerente de la OIT, señor NINA Strom, según se informó ayer en el Ministerio del Trabajo.

SEGUNDO SEMINARIO INTERNACIONAL SOBRE RELACION INDUSTRIAL

El Segundo Seminario Internacional de Relaciones Industriales, organizado por la Compañía Chilena de Electricidad a iniciativa de la American and Foreign Power, se inauguró el 23 del mes en curso en el Hotel Carrera. A este torneo, al cual concurrirán los Ministros de Relaciones Exteriores, Trabajo y Economía, delegados extranjeros con representantes de Brasil, Colombia, Cuba, México y Panamá y delegados nacionales, con representantes de la ENDESA, PUNTO IV, Emaden Copper, Universidad de Chile, etc.

Además, estarán representados el American and Foreign Power Co., y Ebasco International Corporation, de Norteamérica.

PAGO DE REAJUSTE DE LAS PENSIONES

La Tesorería Provincial de Santiago ha fijado las siguientes fechas de pagos a los pensionados y jubilados por el reajuste acordado por Ley 12.434, según el siguiente detalle:

DIA 13 DE SEPTIEMBRE DE 1957

NUMEROS	
HACIENDA	21.024 al 24.648
INTERIOR	18.003 al 18.183
CANAMPU	52.003 al 52.447
O. PUBLICAS	27.000 al 28.561
SALUBRIDAD	33.010 al 33.634
JUSTICIA	30.018 al 30.903
TIERRAS	34.500 al 34.626
AGRICULTURA	36.000 al 36.126
TRABAJO	37.500 al 37.911
RELACIONES	39.000 al 39.231

DIA 16 DE SEPTIEMBRE DE 1957

NUMEROS	
EDUCACION	3 al 10.440

EL GOBIERNO APRESURA PAGO DE REAJUSTES A PERSONAL DE FF. CC.

El Ministro de Hacienda, Eduardo Urrutia Merino, anunció ayer que en cuanto sea promulgada la ley que establece el derecho a monotipo para el personal de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, se comenzará a pagar el aumento del 25 por ciento en los sueldos y el mejoramiento económico acordado para otros personales de esa Empresa.

DON LEOPOLDO AHUMADA NUEVO SECRETARIO DE CORTE DE APELACIONES

Por decreto supremo, cursado por el Ministerio de Justicia, se nombró Secretario de la Corte de Apelaciones en lo Civil, el secretario del Quinto Juzgado Civil, don Leopoldo Ahumada.emplazará al señor Ahumada a Aníbal Muñoz Arán, quien tiene pendiente el cargo de Secretario de la Corte de Apelaciones, vacante por fallecimiento don Francisco de la Barra.

HOMENAJE AL DR. ALFONSO LENG, PREMIO NACIONAL DE ARTE DE 1957

"La Facultad de Odontología todos los maestros, graduados y discípulos, unidos por un sentimiento de honda reverencia, de admiración y afecto se reúnen en torno de un hombre bueno, sencillo en su modo de ser, contemplan como espectador su propia personalidad, que dice sencillez tan suya, declara por una envidia grande ante ese Alfonso Leng que han idealizado, han superior a mí, cuánto me placiera parecerme a él. Así es Alfonso Leng".

Con estos términos comenzó el Decano de la Facultad de Odontología, doctor Carlos Tapia, quien participó en el homenaje rendido por el doctor Alfonso Leng, con motivo de haber obtenido el Premio Nacional de Arte de 1957.

El carácter indeclinable que Ud. quiso dar a esa renuncia y el riesgo que en su nombre formularon don Luis Felipe Lazo para que se accediera a sus deseos fueron indudablemente los motivos que obligaron, finalmente, al Directorio a aceptarla.

Don Guillermo Pérez de Arce deja Superintendencia del C. Bomberos

Una comisión del Directorio del Cuerpo de Bomberos de Santiago, presidida por don Guillermo Pérez de Arce, que hasta hace poco desempeñaba el cargo de Superintendente de la benemérita institución, para expresarle el pesar con que el Cuerpo de Bomberos ve el traslado de don Guillermo Pérez de Arce a un cargo de tanta importancia en forma tan abrupta y distinguida.

EMBAJADOR ESPECIAL DEL JAPON POSTERGO SU VIAJE A SANTIAGO

La Embajada del Japon anunció ayer que Keizo Shibusawa, Embajador extraordinario en misión especial en América Latina, que debía llegar hoy a Santiago, postergó su viaje hasta el lunes 16. El señor Shibusawa, como se anunció oportunamente, se destacado economista, estrechamente vinculado a los círculos financieros de su país donde ha desempeñado la Cartera de Hacienda.

¡El despiporre!.. 385

son los **100 MILLONES**

ENTERO \$ 8.000.-
VIGESIMO \$ 400.-

SETIEMBRE **15**

AG. GRAL. PROP. POLLA; LAGOS DEL SOLAR

Consejo de Educación aprobó proyecto de curso de formación de directores

El CONSEJO Nacional de la Superintendencia de Educación Pública celebró ayer su reunión ordinaria...

DEFENSA

EL MINISTERIO de Defensa Nacional general don Adrián Barrientos Villalobos, reiteró su declaración anterior...

LA MUNICIPALIDAD SE REUNE HOY EN SESION ORDINARIA

A las 18.30 horas, se reunirá en sesión ordinaria la Municipalidad de Santiago...

Conferencia sobre el mercado común europeo da el Embajador belga

El Embajador de Bélgica, M. René Guillaume, ofreció hoy a las 19 horas, una conferencia...

ADVERTENCIA FORMULA MINISTRO DE ECONOMIA A COMERCIO LOCAL

Denuncia a elementos inescrupulosos que extorsionan a comerciantes.

El Ministerio de Economía advierte al comercio en general que un grupo de personas inescrupulosas ha comenzado a pedir "aportes en dinero"...

ADICTO DE PRENSA DE EE. UU. PARTIO AYER A SU PATRIA

Acompañado de su esposa y de su pequeño hijo, Anthony, nacido en Santiago, se dirigió ayer a Washington...

MINISTRO DE CHINA OFRECIO PRODUCTOS DE SU PAIS A CHILE

El señor Pao-Yu-Tin, Ministro Encargado de Negocios de China, se entrevistó ayer con el Director Económico de la Cancillería...

CORO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE INICIA JIRA AL SUR

Bajo los auspicios de la Universidad de Chile, y el Instituto de Extensión Musical, el Coro de los docentes de la Universidad...

DECLARACION PRESTO AYER DOMICIANO SOTO

El ministro de la Corte de Apelaciones, don Ramón Matuana, tomó declaración ayer a don Domiciano Soto...



PROBLEMAS CREDITICIOS PREOCCUPAN A ORGANIZACIONES DE INDUSTRIALES

La directiva de la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, ASIVA, ha expuesto a la Sociedad de Fomento Fabril...

ULTIMA CHARLA DE ROBERTO ARON SOBRE ORATORIA FORENSE

Esta tarde, a las 19.30 horas, se efectuará en la Sala de Conferencias del Colegio de Abogados...

DECLARACION PRESTO AYER DOMICIANO SOTO

El ministro de la Corte de Apelaciones, don Ramón Matuana, tomó declaración ayer a don Domiciano Soto...

Miss Universo presidio ayer en el T. Astor beneficio del Ropero del Pueblo

POCO después de las 22 horas se llevó a efecto ayer en el Teatro Astor una "Aventura-Primera" a beneficio del Ropero del Pueblo...

POSITIVO BALANCE DEL PRIMER DIA DEL CONTROL INDIRECTO

La Superintendencia de Abastecimientos y Precios hizo ayer el primer recuento de los resultados de la labor desarrollada...

SOLIDA DEFENSA DE JORGE ANTONIO HIZO RAUL VARELA

Con una defensa basada en sólidos principios jurídicos y en normas sustanciales del Derecho Internacional...

CAMARA CHILENA DE CONSTRUCCION TIENE HOY 6a. JUNTA ANUAL

Hoy, a las 18 horas, tendrá lugar en el Roof Garden del Hotel Carrera la sexta junta ordinaria...

TRABAJO

SE FIRMO Acta de Aumento que da por solucionado el pliego de peticiones presentado por 1.200 obreros...

CALZADO COLOMA CREDITOS

GRAN surtido, mocasinos, tacones, materiales en calzados de señora, tacones, caballeros, niños...

SAN DIEGO 1901

MORAS Liberty. 21 de Mayo 617 Local 9. (Fonograma) Fono 38573. CREDITOS Confecciones y medidas finas para señoras...

GUIA PROFESIONAL

Table with columns for ABOGADOS, DENTISTAS, MATRONAS, MEDICOS, and PRACTICANTES, listing names and addresses of professionals.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO EMBANDERAMENTO GENERAL DE LA CIUDAD. La Alcaldía Municipal de Santiago...

CORPORACION DE LA VIVIENDA CONCURSO. Llámase a concurso de antecedentes a médicos para la atención...

BANCO ESPANOL-CHILE TITULOS POR ACCIONES LIBERADAS. Se pone en conocimiento de los señores Accionistas...

FUERZA AEREA DE CHILE AVISO INSCRIPCION DE CONTRATISTAS INSTALACIONES ELECTRICAS. Se llama a Inscripción de Contratistas para instalaciones eléctricas...

GALGO AZUL OFICINA SANTIAGO. 44 Pulmar Curico, Talca, Linares...

10 MESES PLAZO. Una oportunidad para Ud! COLCHON SIMMONS \$12.500...

MUNICIPALIDAD DE CONCHALI. Se pone en conocimiento de los interesados en la adquisición de pisos...

CONCURSO PARA LLENAR EMPLEO CONSTRUCTOR CIVIL. Llámase a Concurso para proveer el empleo de Constructor Civil...

MUEBLES DE PINO NIKANOR MARTICORENA. CATERES DE BROME. EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES...

MALETERIA LA MUNDIAL. Ofrece el más completo surtido en MALETERIA, CARRERAS Y VALLIAS para viajar...

SAN DIEGO 1901 MORAS Liberty. 21 de Mayo 617 Local 9. (Fonograma) Fono 38573. CREDITOS Confecciones y medidas finas para señoras...

RECEPCION A "MISS UNIVERSO".

Los Clubes de Leonas de la ciudad de Santiago...

CLUB DEL ROTARY CLUB DE SANTIAGO. A mediados de hoy...

MATRIMONIOS CONCERTADOS.

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Emilia Vázquez Vázquez...

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Patricia Coddou Colvin...

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María Victoria Vicuña Elguin...

NACIMIENTOS. En la Clínica del Hospital San Juan de Dios...

EN LA DIPLOMACIA. El Ministro de Egipto, Excmo. señor Moustafá Sadek...



Eliana Sáenz-Villarreal y María Cristina García Domínguez...

EN LA EMBAJADA DEL BRASIL.

El Embajador del Brasil, Excmo. señor Antonio de Vilhena Ferreira-Braga...

RETIRO PARA LA COLONIA ITALIANA. Hoy se llevará a efecto en la Parroquia Italiana...

EN LA TARDE. 14.15 horas, Via Crucis. 15 horas, conversación...

FAJAS MODELADORES. Comodidad durable y silueta moderna...

DORMITORIO NORMANDO. \$ 125.000. Roper 3 cuerpos...

LINEAS ESTILIZADAS, tallado a mano. 8 piezas. LIVING CAPITONE...

PARTES DE MATRIMONIO.

Circulan los siguientes partes de matrimonio: Eduardo Medina Plaza...

A LA COLONIA FRANCESA. El sábado de 15 a 17 horas...

AL EXTRANJERO. Se ha dirigido a Nueva York el señor Leonidas Yrarrázaval Barrós...

CINE-FORO EN EL COLEGIO ARGENTINO DEL SAGRADO CORAZON. El Centro de Padres...

EXPOSICION DE ARMAND DAILLON. Continúa abierta en la Sala "Prevision Banco de Chile"...

EXPOSICION DE VICTOR FRANZ. El destacado retratista Victor Franz...

RETIRO PARA LA COLONIA ITALIANA. Hoy se llevará a efecto en la Parroquia Italiana...

"CAMPFIRE". El primer "campfire" de la temporada será encendido hoy a las 19 horas...

ENFERMOS.

Continúa mejor en la Clínica Santa María, el señor Eugenio Barros Vial...



Don Diego Portales F. Gerente de la Agencia de Publicidad Vega Querat y Cia. Ltda.



REGRESA A CHILE PRESIDENTE EMPRESA HOTELERA PANAMERICANA. Ayer por vía aérea...

Advertisement for "LENVIT" shoes, featuring an image of a shoe and text: CALZADO PLANTILLA A MANO Garantido.

Advertisement for "LENVIT" shoes, featuring an image of a shoe and text: Hármias y tacos de moda.

Advertisement for "MODAS HONET" clothing, featuring an image of a woman and text: CREDITOS TRAJES SABEL - VESTIDOS CHAQUETONES Y ABRIGOS.

Advertisement for "ALGARROBO" real estate, featuring an image of a house and text: Vendo excelente casa amoblada.

Large advertisement for Pan American Airlines, featuring an image of a pilot and text: PAA ofrece el servicio más rápido y más frecuente a Europa!



Advertisement for fishing equipment, featuring the text: Implementos para la PESCA de fama mundial.

Table listing fishing gear with prices: CAÑAS DE PESCAR H-I 709 Steel Bait Rod, 2 secciones, \$ 2.600.-

Advertisement for Casa Garcia, featuring an image of a car and text: VENDE MUY BARATO CASA GARCIA.

Balance General Anual de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S. A.

SOCIEDAD ANONIMA

Autorizada por Decreto N.º 589, de 12 de Marzo de 1920. Modificada por Decretos N.ºs 1679, de 24 de Octubre de 1922; 2443, de 24 de Noviembre de 1924; 984, de 28 de Junio de 1926; 773, de 14 de Febrero de 1928; 4412, de 15 de Junio de 1930; 3844, de 21 de Octubre de 1937; 1669, de 12 de Mayo de 1938; 1724, de 31 de Mayo de 1940; 3642, de 8 de Octubre de 1942; 4258, de 24 de Septiembre de 1947; 4323, de 2 de Julio de 1948; 323, de 12 de Enero de 1949; 5602, de 1 de Agosto de 1949; 5403, de 12 de Junio de 1950; 3440, de 4 de Mayo de 1953; 337, de 15 de Enero de 1955, y 6230, de 7 de Agosto de 1956.

EN 30 DE JUNIO DE 1957

EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1.º DE JULIO DE 1956 Y EL 30 DE JUNIO DE 1957

CAPITAL

Table with 2 columns: CAPITAL (AUTORIZADO, SUSCRITO, PAGADO) and values in pesos.

ACTIVO

Table of Assets (ACTIVO) including sections for Inmovilized, Inversions in Subsidiaries, Realizable, and Available assets, with monetary values.

PASIVO

Table of Liabilities (PASIVO) including sections for Non-Exigible, Exigible, and Transitory liabilities, with monetary values.

CUENTAS DE ORDEN

Table of Order Accounts (CUENTAS DE ORDEN) with columns for Debit (DEBE) and Credit (HABER) entries.

GANANCIAS Y PERDIDAS

Table of Profits and Losses (GANANCIAS Y PERDIDAS) with columns for Debit (DEBE) and Credit (HABER) entries.

NOTA 1.- En el ejercicio 1956-57 se aumentó en \$ 2.030.200.000 el capital pagado de la Compañía, mediante: a) la emisión de 440.000 acciones de \$ 250.- cada una (\$ 110.000.000) que fueron permutadas por 660.000 acciones de Forestal Mónico S. A. a las que se asignó un valor de \$ 114.400.000.-; b) la emisión de 100.000 acciones de \$ 250.- cada una (\$ 25.000.000) que fueron entregadas en pago del fondo "Ranchillo" y el la emisión de 3.394.000 acciones liberadas de \$ 250.- cada una ascendente a \$ 848.500.000.-; c) Mayor valor proveniente de los revalúos de bienes raíces practicados por la Dirección General de Impuestos Internos, \$ 36.170.768.-; d) Mayor valor proveniente de la revalorización de bienes del activo realizable, Ley 12.084, por \$ 1.046.700.000.-.

NOTA 2.- Se ha cargado a operaciones la suma de \$ 325.049.285.-, con abono a reserva, por la diferencia entre el costo y el valor de reposición de materias primas consumidas; además, acogiéndose a las disposiciones de la Ley 11.575, se han hecho amortizaciones suplementarias del activo inmovilizado por un total de \$ 382.314.758.-, a base del costo estimado de reposición.

NOTA 3.- Acogiéndose a las disposiciones de la Ley 12.084, se revalorizó en \$ 1.111.121.704.- las existencias de celulosa importada y en \$ 473.362.954.- las de productos de papel y cartones; de este total de \$ 1.584.484.658.- se capitalizó en el ejercicio revalorizaciones en la forma indicada en el párrafo anterior, en nuestra opinión, el referido balance general y la correspondiente cuenta de ganancias y pérdidas, con las notas insertas, han sido correctamente preparados para demostrar la situación financiera de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S. A. al 30 de Junio de 1957 y los resultados de sus operaciones por el ejercicio.

Los inspectores de Cuentas que suscriben, certifican que han examinado el presente Balance y Cuenta de Ganancias y Pérdidas y han encontrado sus saldos conforme con los que arroja el Libro Mayor.

ALFREDO SUNDT TAPIA, HECTOR SANCHEZ RONDIZZONI, FRANCISCO SCHNAKE SCHELE, LEON VIAL BOUTEILLE.

COPA O'HIGGINS.

HOY LLEGA EL CUADRO BRASILEÑO QUE DEBUTA EL DOMINGO



EL DOMINGO SABREMOS.— El valioso trofeo "Bernardo O'Higgins", de Sao Paulo, a la Confederación Brasileña de Deportes...

Futboleras

HASTA el momento, se han concertado dos encuentros de carácter amistoso para el domingo próximo...

SE HA PRODUCIDO una especie de entredicho entre la Asociación Nacional de Fútbol Amateur y el Club Naval...

TODOS LOS DIAS martes el diario "Clarín", de Buenos Aires, publica un cuadro con los dos equipos de seleccionados de la fecha...

GINNASIO y Esgrima de La Plata que el domingo último perdiera frente a River Plate...

ES MUY POSIBLE que el domingo, en ocasión del primer cortejo por la Copa O'Higgins...

TODOS LOS grandes del fútbol argentino chocarán el domingo próximo, entre sí, en una extraordinaria jornada del Campeonato Oficial...

TIRO AL BLANCO En el Polígono Recoleta se cumplió anteyar, la primera rueda del Match Inglés de Tiro al Blanco...



UN MUCHACHO de tercera división ocupa en Dominguez, el notable guardavallas que se incorporó al fútbol de España...

El conjunto de Bahía empató con el de Río

Para hoy, a las 16.30 horas —via Panair do Brasil— está anunciada la llegada de la delegación brasileña de fútbol...

El equipo seleccionado del Estado de Bahía está integrado por los siguientes jugadores: Cavallari, Alves, Henrique, Vicente, Hamilton, Vasali, Otonel, Olicio y Mario...

Los brasileños han estado entrenando en forma intensa en su país bajo las órdenes de su director técnico Pedro Rodrigues...

EL 21 PELLEAN ORLANDO CON "TOLUCO" LOPEZ

MEXICO, 10.—(UP).— El próximo día 21 se celebrará en el Arena México la pelea entre el campeón gallo cubano Orlando "La Gaceta" Reyes y el mexicano José "Toloco" Lopez...

EVERTON SUPERO A ARSENAL 3 POR 2

LONDRES, 10.—(UP).— Arsenal perdió por tres goles a dos frente al Everton esta noche en partido jugado por el torneo de la Liga Inglesa de Fútbol...

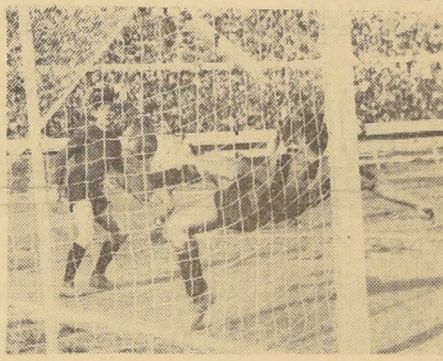
ALMACENES nelbec de ALAMEDA 3083 OFRECE Grandes Rebajas con Motivo de Fiestas Patrias

- ARTICULOS PARA CABALLEROS CAMISAS blancas del 36 al 44 con repuestos, popelina fina \$ 1.680.— CAMISAS fina popelina blanca, con repuestos, Nos 36 al 44 \$ 2.580.— CAMISAS listadas, 3 tonos, buena calidad, del 36 al 44, con repuestos \$ 1.480.— CAMISAS gabardina, manga larga, 4 colores \$ 2.890.— CAMISAS un color: blanca, crema y celeste, en popelina mercerizada, con repuestos \$ 1.990.— CAMISAS popelina blanca, calada, buena calidad, números 36 al 44, con repuestos \$ 1.780.— CAMISAS popelina listada, tres lindos colores, Nos 36 al 44, con repuestos \$ 2.680.— CAMISAS en rica popelina de seda blanca y crema, Nos 36 al 44, con repuestos \$ 2.250.— CAMISAS blancas, superfinas, puño doble, modelo italiano; tallas 36 al 44 \$ 2.990.—

- ARTICULOS PARA DAMAS MEDIAS nylon 15 Denier, sin fallas \$ 395.— MEDIAS nylon, calidad extra, sanas \$ 495.— MEDIAS sanas nylon, talón café \$ 435.— ENAGUAS satán, encaje finísimo \$ 1.250.— ENAGUAS satán, bordadas, colores blanco, celeste y salmón \$ 950.— ENAGUAS brocado, con fino encaje, colores blanco, celeste y salmón, fina confección \$ 1.690.— ENAGUAS de satán, encaje muy ancho \$ 1.690.— BLUSAS nylon, lindos colores \$ 2.450.— BLUSAS popelina de seda, bordadas, ocho colores \$ 890.— FALDAS paño Lency, de gran moda \$ 3.900.— FALDAS yersina, muy finas, varios colores, modelo de moda \$ 2.690.— POLERAS para señoritas, gran variedad de modelos, colores de moda \$ 580.— CHALECOS muy durables, lindos colores \$ 1.490.— CUADROS de seda, todos los tamaños \$ 390.— CUADROS elásticos, muy durables, gangas \$ 360.—

ALMACENES nelbec ALAMEDA 3083 donde hace esquina

APENAS 1 POR 0...



PARA GANAR a Liverpool por 1-0, Nacional tuvo que echar el quillo. Transpiró tinta frente a un adversario que le opuso tenaz resistencia...

Central de Casimires ECONOMICE \$ 10.000 POR TERNO! Con nuestra gran liquidación de casimires de las mejores fábricas del mundo...

Importación de Mapas, Enciclopedias y Tratados de Geografía e Historia Sobre las consultas que a diario se hacen a esta Cámara acerca del hecho de haber desaparecido del mercado los mapas, enciclopedias y tratados de referencias históricas y geográficas...

COLO COLO Asamblea General Ordinaria de Socios Citase a Asamblea General de Socios para el VIERNES 13 de septiembre en curso, a las 19 horas, en primera citación...

Eduardo Solminihac se aleja del atletismo

En la sesión última del directorio de la Federación Atlética de Chile, se aceptó la renuncia presentada en el carácter de indeclinable de su presidente, señor Eduardo Solminihac...

Central de Casimires ECONOMICE \$ 10.000 POR TERNO! Con nuestra gran liquidación de casimires de las mejores fábricas del mundo...

Bicicletas y Repuestos Italianos FORROS Y CAMARAS NACIONALES E IMPORTADOS. TODAS LAS MEDIDAS. TUBULARES ITALIANOS "PIRELLI" Y "GARDIOL". ADEMAS, OTRAS MARCAS

Grandes ALMACENES de CALZADO "La Fortuna" PUENTE 732 CREDITOS SIN PIE NI RECARGO

RADIOS PHILIPS SIN PIE METALUX MONJITAS 843 (Entre pisos)

El 18 TRIPLE GOLAZO GUENDELMAN...! B 18 de septiembre se efectuará el formidable sorteo de GUENDELMAN SASTRES. Tres bicicletas "FANABI". Tres BOLETAS premiadas. Compre hoy y guarde su BOLETA que puede ser favorecida con una de ellas...

Nómina alfabética de los ciudadanos inscritos en las Secciones que se indican en cada caso, del Registro Electoral, de las comunas de Santa Lucia, Nuñoa y San Miguel

COMUNA DE SANTA LUCIA

REGISTRO VARONES.- SECCION 128

Table with 5 columns: No. de la Inscripción, Ciudadanos inscritos (Apellido paterno y materno y nombre), Profesión u oficio, Domicilio, N.º del Carnet de Identidad. Lists citizens from Santa Lucia, Section 128.

REGISTRO GENERAL DE VARONES.- SECCION N.º 99

Table with 5 columns: No. de la Inscripción, Ciudadanos inscritos (Apellido paterno y materno y nombre), Profesión u oficio, Domicilio, N.º del Carnet de Identidad. Lists citizens from Santa Lucia, Section 99.

COMUNA DE NUÑOA

REGISTRO GENERAL DE VARONES.- SECCION N.º 99

Table with 5 columns: No. de la Inscripción, Ciudadanos inscritos (Apellido paterno y materno y nombre), Profesión u oficio, Domicilio, N.º del Carnet de Identidad. Lists citizens from Nuñoa, Section 99.

REGISTRO GENERAL DE VARONES.- SECCION N.º 99

Table with 5 columns: No. de la Inscripción, Ciudadanos inscritos (Apellido paterno y materno y nombre), Profesión u oficio, Domicilio, N.º del Carnet de Identidad. Lists citizens from Santa Lucia, Section 99 (continued).

PROGRAMA QUE PRESENTARA EL CLUB HIPICO EL DOMINGO

PRIMERA CARRERA - 1.300 metros... SEGUNDA CARRERA - 1.200 metros... TERCERA CARRERA - 1.200 metros...



LA CARRERA QUE APASIONA AL NORTE - Monje, un hijo de Pedro de Valdivia y la Gringa, conducido por Manuel Larraz...

EL MAS BRILLANTE DE SUS DIAS VIVIO EL DOMINGO EL CLUB HIPICO DE PEÑUELAS: MONJE VENCIO EN EL CLASICO

Se batieron naturalmente todos los records de asistencia y apuestas - Detalles generales de la reunion.

LEEMOS EN "EL DIA" DE LA SERENA - Un sol esplendoroso contribuyó al mayor éxito de la excepcional reunion hipica...

Desde temprano, gran cantidad de publico llenó las localidades del ampatado hipódromo peñuelino.

Monje ganó un premio de 1 millón 884.000 pesos, y un hermoso caballo de raza pura...

Entre las personas que vinieron desde el sur para presenciar la carrera más importante disputada en Peñuelas en sus 20 años de existencia...

Al término de la tarde, se celebraron en juego, 4.017.000 pesos, lo que constituye un record para Peñuelas...

Los recompenas que ganaron los cuatro caballos que ocuparon los puestos de la tabla, fueron las siguientes...

Copa de Oro y Commando viajan a Venezuela

Se concretó definitivamente la venta de la yegua Copa de Oro para la Republica de Venezuela.

UTOPICO y CIPRO ESTARAN "DE PARA"

Utopico, Ciprio y Mendocino, tres elementos que estaban bajo las órdenes de trainer Juan Mierzo...

FRANCISCO GATICA VIENE EN VIAJE

Francisco Gatica, el buen jinete lituano que hace algun tiempo viaja hacia el norte en busca de dólares...

RUEDA ESPECIAL DEL CONCURSO DE PRONOSTICOS HABRA EL 18

Con motivo de la reunion de gala que tendrá el Club Hipico de Santiago el día 18, en la que se disputará el Clásico que lleva el nombre de nuestra principal institucion...

FRANCISCO GATICA VIENE EN VIAJE

Francisco Gatica, el buen jinete lituano que hace algun tiempo viaja hacia el norte en busca de dólares...

RUEDA ESPECIAL DEL CONCURSO DE PRONOSTICOS HABRA EL 18

Con motivo de la reunion de gala que tendrá el Club Hipico de Santiago el día 18, en la que se disputará el Clásico que lleva el nombre de nuestra principal institucion...

RUEDA ESPECIAL DEL CONCURSO DE PRONOSTICOS HABRA EL 18

Con motivo de la reunion de gala que tendrá el Club Hipico de Santiago el día 18, en la que se disputará el Clásico que lleva el nombre de nuestra principal institucion...

RUEDA ESPECIAL DEL CONCURSO DE PRONOSTICOS HABRA EL 18

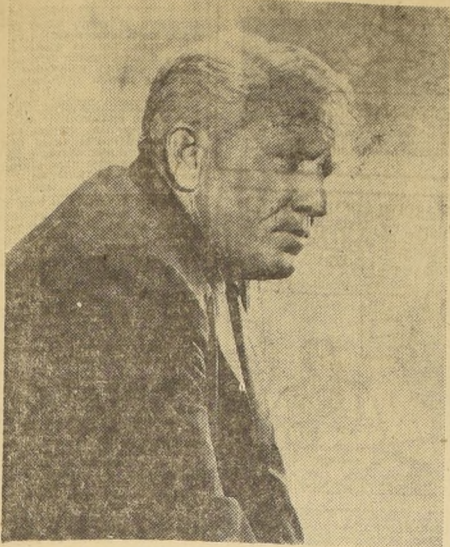
Con motivo de la reunion de gala que tendrá el Club Hipico de Santiago el día 18, en la que se disputará el Clásico que lleva el nombre de nuestra principal institucion...

Nómina alfabética de los ciudadanos inscritos en las Secciones que se indican...

Table with columns: No. de la Inscripción, Ciudadanos inscritos (Apellido paterno y materno y nombre), Profesión u oficio, Domicilio, No. del Carnet de Identidad. Multiple sections for different districts like San Miguel, Providencia, etc.

TEODOSIO URUTIA MUÑOZ, Conservador de Bienes Raíces de Santiago.

"COSAS DE MUJERES" ESTRENA HOY LA FOX EN EL ASTOR



SPENCER TRACY, el notable actor que comparte los papeles estelares junto a la gran actriz Katharine Hepburn, en la magistral producción que hoy conoceremos en el ASTOR.

CINES UNIDOS INAUGURA HOY EN NUÑO LA SALA "CALIFORNIA"

El nuevo teatro construido en la comuna de Nuño, el cine California de la Empresa Cines Unidos, que inaugura hoy con una premiere, es una de las salas más modernas que cuenta la ciudad de Santiago.

LAS QUE SE ANUNCIAN

"NUESTRA SEÑORA DE PARÍS" - En forma simultánea será estrenada mañana en los cines Rex y Santiago, la producción basada en la célebre novela de Víctor Hugo, "Nuestra Señora de París", cuyos papeles principales animan Gina Lollobrigida y Anthony Quinn.

TAP ROOM CELEBRA SU 6.º ANIVERSARIO

Durante toda la semana el Tap Room brindará un atrayente programa artístico en celebración de su sexto aniversario.

Un núcleo de artistas nacionales y extranjeros participarán en el show de estas vespaldas. Desde luego se anuncia la actuación de María Ecco, las Tap Girls, entre otros artistas, que se han anotado para conmemorar los seis años de vida de la boîte que dirige Tobar.

WINDSOR MATINEE - VERMOUTH - NOCHE HOY

¡Si es alegría que necesitan... hela aquí!

QUE HOMBRES!

QUE MUJERES! Dan Dailey, Ginger Rogers, David Niven, Barbara Rush, Tony Randall

Goyescas RESTAURANT • CONFITERIA. Pedrito Rico EL ANGEL de ESPAÑA y ESTEBAN de SAN LUCAR GUITARRISTA. SILVIA INFANTAS Y LOS BAQUEANOS. LA ALONDRA y EL TORDO. VIRGINIA DAY. BALLETO AZAHARAS.

HOY CITY CONTINUADO DE 11 A 24 HORAS. LA LEYENDA DE LOS MALOS. ROBERT WAGNER - JEFFREY HUNTER. HOPE LANGE. AGNES MOOREHEAD. EN EL INCOMPARABLE CINEMASCOPE de 20th CENTURY FOX.

HOY Gran Cine ASTOR. ¡Ahí los tienen! Ellos y ellas que sabían convertir una oficina en un lugar de ensueño! MAYORES Y MENORES. SPENCER TRACY KATHARINE HEPBURN "Cosas de Mujeres". GIG YOUNG - JOAN BLONDELL. EXTRA Avanzada en Corea

¡Manden sus niños al "Caupolicán...! ¡Los niños son las reservas de un mundo que está perdiendo la costumbre de reír...!



Los pajaritos artistas "Performing Birds" de la televisión de New York - Die Drei Ziegler, los tres enanitos alemanes malabaristas. Hoy en vermut familiar 6.20 y noche 9.40, en el T. Caupolicán. TODOS LOS NIÑOS EN EL "CAUPO" A MITAD DE PRECIO. MEDIOS BOLETOS INFANTILES.

HOY

TEATRO. ESTRENO EN EL MARU. AMÉRICO VARGAS viene preparando su próximo estreno. Se trata de una graciosa comedia parisienne del autor galo Max Regnier, intitulada "Cabezas de Jibaro", que ha sido exitosamente traducida por la señora Silvia Fernández de Navellán y Luis Alberto Heiremans.

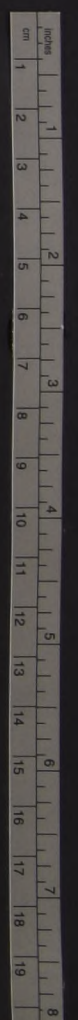
HOY

MEDIO SANTIAGO ACUDE A "LAS AGUILAS HUMANAS 1957" a aplaudir al TRIO ESPAÑOL "LOS OLIVERAS", a los alemanes ELDINO y CHARLOTTE, malabaristas sobre el alambre flexible tecnicolor... 150 artistas en el redondel.

teatro de ensayo Entre Gallos y Medianoche carlos coriola. HOY: vermuth a las 7 P.M. camilo henríquez FONO 58459

METRO 3-615 y 930 P.M. EXCLUSIVAMENTE HOY ÚLTIMO DIA EL ESTIGMA DEL ARROYO

RADIO-PROGRAMA DE HOY. CB 57 - AGRICULTURA. CB 58 - CHILENA. CB 59 - SANTIAGO. CB 60 - CORP. DE COMERCIO. CB 61 - NUEVO MUNDO. CB 62 - SANTA LUCIA. CB 63 - CERVANTES. DESTACAMOS PROGRAMAS SELECCIONADOS DE HOY: CB 68: 10, 12.15, 13.30, 22.35. CB 114: 14.10, 18.05, 20.15, 21.30. CB 70: 11, 12.30, 15, 22.30. CB 83: 9.30, 14.15, 16.30, 19.30.



OPERACIONES BURSÁTILES. Información proporcionada por TANNER Y CIA. - Bandera 52.- Oficina 406.- Santiago. El total de acciones transadas en la Bolsa de Comercio durante la quincena de ayer fue de 755.236 acciones...

CIERRE DE AYER. TABLA DE VALORES BURSÁTILES. Incluye secciones para Oro Físico, Bienes, Bancarios, y Metales preciosos.

CAMBIOS LIBRE BANCARIO. Tabla de tasas de cambio para divisas como el dólar, libra, franco, etc.

Transacciones en FERIAS. Tabla detallada de precios y cantidades de productos agrícolas y ganaderos.

CAJA DE CREDITO POPULAR. Mañana jueves 12 de septiembre, a las 10 horas. Remate de materiales excluidos del servicio.

TRACON. EST ABSOLUTAMENTE GRATIS. PATRULLA JUVENIL 1105. COODERE! MANTENGA LIMPIO EL NUMERO DE LA CHAPA! EN ALGUNOS ESTADOS LA LEY LO EXIGE.

ESTRATEGIA DE TACONES. ESTAS ES MI OFERTA, SR. ALCALDE... EN MI OFERTA NO HAY NINGUN COMPROMISO... HE HABLADO CON EL COMISIONADO Y ELLOS PIENSAN QUE VALE LA PENA PROPAGANDAR LOS TACONES...

LA PRUEBA SUPREMA SERA ESTA. YO VOY A CAMINAR DESDE NUEVA YORK A LOS ANGELES CON UN PAR DE TACONES... UN HOMBRE DE SU EDAD VA A CAMINAR MAS DE TRES MIL MILLAS?

LA RURAL, S. A. DE FERIAS. Transacciones efectuadas al peso en nuestro remate del martes 10 de septiembre de 1957. Incluye secciones para Novillos, Vacas, y Bueyes.

6) ALHAJAS, JOYAS. 33) COLEGIOS, INSTRUCCION. 42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS. 55) JUDICIALES Y LEGALES.

78) OCUPACIONES BUSCAN. 79) OCUPACIONES OFRECEN. 84) REMATES. 95) RESIDENCIALES.

85) JUDICIALES Y LEGALES. 86) CONSEJOS UTILES. 97) SASTRERIA.

97) SASTRERIA. 103) VARIOS. 104) PAGO AL CONTADO ENTREGA INMEDIATA.

103) VARIOS. 104) PAGO AL CONTADO ENTREGA INMEDIATA. 105) PAGO AL CONTADO ENTREGA INMEDIATA.

105) PAGO AL CONTADO ENTREGA INMEDIATA. 106) PAGO AL CONTADO ENTREGA INMEDIATA.

106) PAGO AL CONTADO ENTREGA INMEDIATA. 107) PAGO AL CONTADO ENTREGA INMEDIATA.

107) PAGO AL CONTADO ENTREGA INMEDIATA. 108) PAGO AL CONTADO ENTREGA INMEDIATA.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEDIO... POSISION EFECTIVA... NOTIFICACION EN LOS AUTOS... SOLICITA MERCEDE DE AGUA... JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL... RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIVIL... MAÑANA REMATE... MAÑANA REMATE... MAÑANA REMATE...

CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS OFRECE HOY DOS FUNCIONES

HOY, a las 18.20 y nocturna 21.40 se presentan atracciones y directas para el público infantil, tales como Die Drei Ziegler, trio de sanitos...



Wong Tang, célebre equilibrista chino, de la ópera china de Pekín, que ofrece un atractivo y novedoso espectáculo en el "Círculo Las Aguilas Humanas" del Teatro Municipal.

"Tosca", de Puccini, reúne esta noche a tres "divos" en el Teatro Municipal

Claudia Parada, Tagliavini y Guelfi, protagonistas

escena esta noche en el Teatro Municipal la divulgada página del maestro Puccini "Tosca".

Escena esta noche en el Teatro Municipal la divulgada página del maestro Puccini "Tosca". Claudia Olimpia Parada, soprano chilena, conagrada en la Scala de Milán...

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

CAMLO HENRIQUEZ - V. y N. Entre gallos y medianoche. CAUFOLICAN - V. y N. Nueve. Circo Las Aguilas Humanas 1957. COUSINO - Compañía de Revistas Piquesque. IMPERIAL - Compañía de Revistas Piquesque.

CINES

ALAMEDA - R.: El hombre del traje gris, Testimonio fatal. ALCAZAR - 18.30 y 21.45 hrs: Intriga extranjera. ALMAGRO - R.: Francisco Guter entre fantasmas, Baila, linda, baila.

APOSTILLAS DE Teatro

UN GRUPO de muchachos de la Universidad de Chile, está realizando en la sala "Teatro" un festival de teatro. No hoy en otros primeros actores ni primeras actrices...

MAÑANA MIAMI

"JUSTEDES AHORCARON A SU COMISARIO... Y MI DIOSIN SU JUSTO! ANORA CUIDAN A MI ENVIOLAR!" ANTHONY QUINN "EL QUE NO SABIA TEMER" KATY JURADO



FERRUCCIO TAGLIAVINI, notable tenor italiano que se presenta esta noche en el Municipal, protagonizando el papel de "Cavaradosi" en la Ópera "Tosca" del maestro Puccini.

CINE

"SIETE CIUDADES DE ORO". En el cine Astor continúa la exhibición de la producción Fox "Siete ciudades de oro" que protagonizan Anthony Quinn, Richard Egan y Rita Moreno.

"LA DANZA DE LAS LIBELULAS" DA MAÑANA ELENCO OPERETAS

RENOVARA mañana su estelita, la Compañía de Operetas y Zerkelias que actúa en el escenario del "Círculo Las Aguilas Humanas"...

GRAN CIRCO FRANKFORT DE FIERAS SIGUE EL PUBLICO APLAUDIENDO AL MAS GRANDE ESPECTACULO LLEGADO A LA CAPITAL



Miles y miles de personas noche a noche que sin poder entrar a presenciar el maravilloso espectáculo que presenta este gran Circo...

METRO-CALIFORNIA advertisement for 'Tosca' featuring Claudia Parada, Gian Giacomo Guelfi, and the Compagnia Lirica Italiana. Includes showtimes and ticket information.

GLOBOS de GOMA advertisement for Casa del Globo, offering products for children and adults.

TALLER DE FOTOGRAFADO advertisement for Diario 'La Nación', offering photo services.

RELOJ SUIZO FINO advertisement for Relojeria Gabor, offering Swiss watches.

TEATRO MUNICIPAL PRIMER CENTENARIO advertisement for 'Tosca' and 'Traviata'.

MAÑANA REX SANTIAGO advertisement for 'Nuestra Señora de París' featuring Gina Lollobrigida and Anthony Quinn.

LEA: LA LLANURA INFINITA advertisement for the book by Edna Ferber, featuring a portrait of James Dean.

Gladys Zender derrochó simpatía y gracia en "La Nación"



Un recuerdo para el diario
"La Nación" con toda simpatía
y afecto
Gladys Zender
Miss Universe 1958
10-9-57.



Miss Universo estuvo ayer de visita en LA NACION. Por una hora se detuvo en parte el ritmo del trabajo, y la lucha diaria con la noticia, se humanizó al conjuro de la sonrisa de esta reina. Alegre, sencilla y seductora, como deben ser las soberanas, majestuosa y sonriente, alternó con quienes aquí trabajan. Nos hizo partícipes de su emoción de recibirla, y con el candor de sus diecisiete años, nos mostró la ruta de su itinerario. Buenos Aires, Rio de Ja-

neiro, Bogotá, Lima, y de nuevo Long Beach, para devolver el cetro y la corona a la próxima sucesora. Las cuatro muestras de esta página revelan a Miss Universo tal como es y tal como ayer tarde se apareció en esta casa, donde bebió una copa de champagne, mientras nos regalaba el dulce sufrimiento de ser reina coronada ante la felicidad de su padre y el orgullo de su corazón juvenil y ambicioso.

En el grabado superior izquierdo aparecen el Subdirector, Raúl Ferrada; el Director, Manuel Zamorano, y la gentil visitante, Gladys Zender. A la derecha, arriba, la atractiva soberana de la belleza femenina, acompañada por el Presidente del Consejo, don Francisco San Cristóbal (al centro), y el consejero José Ramsay. Abajo, izquierda, Miss Universo firma un saludo a los lectores de LA NACION, cuyo facsimil aparece a la derecha. Presencian la rúbrica el Director y

uno de los dibujantes, Tadeo Kowalszko. Finalmente, Gladys departe cordialmente con los reporteros del diario, a quienes les anunció que visitará Chile una vez que sus compromisos se lo permitan. De izquierda a derecha aparecen Enrique Taulis, Mario Pizarro, presidente del Sindicato Mixto de la Empresa; Eduardo Mari, Carlos Guzmán, Luz María Solomey, Miss Universo; Eugenio Yusta, presidente del Sindicato de Periodistas de LA NACION, y Peter Woodbridge.

AGENDA

HOY SANTIAGO - MAÑANA

SAN PROTO
TURNO DE FARMACIAS
Del 7 al 14 de septiembre

EL DULCE N. DE MARIA
GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 60191; Posta N.º 2 (Maule-Chile), 50951; Posta N.º 3 (Compañía-Chacabuco), 51111; Posta N.º 4 (Traruncaval-Villaseca), 43509; Posta Provi-dencia (Manuel Montt 303), 43671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3264), 61434; Posta La Cisterna (Esperanto 6115), fono 23, La Cisterna.

CARABINEROS.— Prefectura General, 60101; Radiopatrullas, 62361.

BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Nudua, 46301; Quinta Normal, 60114; San Miguel, 53820.

BOLETIN DEL TIEMPO
Redactado a las 20 horas del día 10 de septiembre de 1957.

Después de nublados y nieblas que se produjeron en la mañana, en todo el territorio siguió bueno, casi enteramente despejado, a través de todo el territorio. En la Antártida se observaron nublados locales y algunas nevadas aisladas.

PRONOSTICO
Se mantendrá el buen tiempo, con nublados y nieblas matutinas en todo el país.

INFORMACIONES DE SANTIAGO
Temperatura del aire (día 10).— Máxima: 20,7 grados C. a las 16 horas. Mínima: 7,4 grados C. a las 4 horas 55 minutos.
Humedad relativa del aire (día 10).— Máxima: 100 por ciento, a las 5 horas. Mínima: 59 por ciento, a las 15 horas 55 minutos.
SOL (día 11).— Sale a las 6 horas 48 minutos.— Puesta a las 18 horas 22 minutos.
LUNA (día 11).— Sale a las 20 horas 58 minutos.— Puesta a las 7 horas 41 minutos (día 12).
FASE: Cuarto menguante, el día 17 del presente.

TIEMPO PARA SANTIAGO
Bueno. Nublado e niebla matinal.

TARZAN — 4977



SECRETO



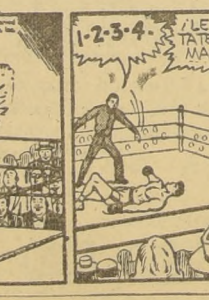
Por Edgard Rice Burroughs



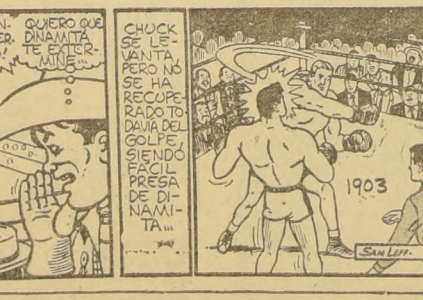
KID DINAMITA



1-2-3-4



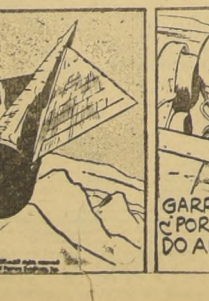
Por Sam Leff



MUNDOS GEMELOS



UN SENTIMIENTO DE DESESPERACION LO INVADIE



1090



Femenides de hoy

11 DE SEPTIEMBRE

1477.—El puerto de Barcelona.
1565.—Mazalquivir.
1541.—Salida de Valdivia.
1687.—Peterwarden.
1709.—Malplaquet.
1777.—Brandwine.
1814.—Desesperado esfuerzo inglés.
1853.—Defensa de Eubielos.
1871.—Riansares.
1882.—Motín en Buenos Aires.
1891.—Poeta neurasténico.

EL PUERTO DE BARCELONA— Se clavaron las estacas del puerto de Barcelona, uno de los más importantes del Mediterráneo y el más importante de España. Desde entonces ha sido necesario agrandar el puerto varias veces al compás del crecimiento de los navios.

MAZALQUIVIR— Mazalquivir, ciudad y castillo (Mar-el-Kebir o Mars-el-Kibir) es capturado a los moros por la escuadra española que manda Ramón de Cardona. El almirante era oriundo de Cataluña. De un pueblecito ya mencionado por Plinio el Antiguo, en razón de poseer una montaña de sal. El almirante, garante de apellido como la mayoría de las gentes de su tiempo, había tomado el nombre de su villa natal.

SALIDA DE VALDIVIA— Según la cronología de Encinas, en este día don Pedro de Valdivia, ante la insubordinación de una sublevación general de indios, sale de Santiago, dejando tan sólo una guarnición de 50 hombres, el mando de Alonso o Alfonso de Albornoz (al fin y al cabo el nombre es el mismo). Los indios atacaron la ciudad en número de 8.000, según las muy inseguras crónicas de la época. Los españoles hicieron prodigios de valor. Intés de Suárez, con su propia y blanca mano, degolló a siete caciques prisioneros y arrojó las cabezas a los asaltantes. Ella misma dirigió una carga. De todas maneras, la salida de Valdivia fue un grave error.

PETERWARDEN— El Príncipe Eduardo de Saboya tan discutido y mal-ripescado, en Zenta, al norte de Peterwarden, en la Yugoslavia actual, derrotó a los turcos; toma prisioneros al gran virir, 17 bajás y tres mil soldados. Quedaron en el campo 20.000 turcos muertos, haciendo al sol sus peinetas y blondas.

MALPLAQUET— Los anglo-holan- deses, mandados por el economista general Marlborough y el Príncipe Eugenio, derrotan a los franceses del general Villars, en Malplaquet. Los aliados dejaron 20.000 muertos y los franceses tan sólo 10.000. Una victoria a lo Pirro.

BRANDYWINE— Washington es derrotado en Brandwine, y los lugares ocupan por un corto tiempo Fildelphia.

DESESPERADO ESFUERZO INGLÉS. Los ingleses, en una desesperada tentativa de reconquistar Baltimore,

desembarcan en Chesapeake. Los franceses mal-ripescados.
DEFENSA DE EUBIELOS— Durante la primera guerra carlista, las fuerzas de Ramón Cabrera, Conde de Morella, atacan furiosamente Eubielos (Teruel). Los defensores sólo se rinden ya completamente faltos de municiones, armadas en llamas y cuando estaban reducidos sólo a 75. El feroc Cabrera los hizo degollar y luego les tiró un suntuoso banquete. Enseguida les ordenó degollarlos y los persiguió con su caballería hasta matar el último.

RIANSARES— Muere el Duque de Riansares, sin más mérito que el haber cargado con la viuda de Fernando VII. Ella evidenció tener el mismo gusto de su suegro por los gustos que tal lo era este Duque Fernando Marfón.

MUJER DE BUENOS AIRES— En ausencia de Urquiza, estalla la revolución. Mal gusto.

POETA NEURASTENICO— De poeta neurasténico se suicida Antero de Quental, gran poeta portugués.

Risas y Sonrisas

El director del Zoológico estaba en viaje de vacaciones. Un día, recibe carta de su secretario que, entre otras cosas, le decía:
"Nuestro chimpancé se aburre. Es indudable que necesita un conejo pañero. ¿Queremos hacer mianza tras usted no regresó?"
Dos hombres de negocios que iban bajaban en sociedad salieron a remar en un pequeño bote de remos, y repentinamente se levantó un temporal. La embarcación se volcó, y mientras uno de los hombres empezó a nadar, su socio se limitaba a mantener desespradamente. Estaba hundido.
—Oye, Haroldo—dijo el nadador— que se hunda— ¿no eres capaz de salir a flote solo?
—Mira—repuso el arrojado náu- frago— ¡estoy ahogándome y sólo me a hablarme de negocios!